

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國人壽保險股份有限公司 CHINA LIFE INSURANCE COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2628)

公告

股東週年大會決議 及 派發末期股息

中國人壽保險股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)宣佈在2017年5月31日(星期三)舉行的股東週年大會(「股東週年大會」或「會議」)上提呈之決議案之投票結果。各項決議案均獲正式通過。

I. 股東週年大會投票結果

本公司於2017年5月31日(星期三)上午10時正於中國北京市西城區金融大街16號中國人壽廣場A座二層多功能廳舉行了股東週年大會。

於股東週年大會舉行當日，本公司已發行股份總數為28,264,705,000股。就於股東週年大會上提呈之第9項及第10項決議案，中國人壽保險(集團)公司，持有本公司19,323,530,000股股份，即代表本公司已發行股份總數的約68.37%，須就且已就該等決議案迴避表決，而其所持有之股份數目不計入該等決議案的有效表決票股份總數。因此，合共持有本公司8,941,175,000股股份之獨立股東，即代表本公司已發行股份總數的約31.63%，有權出席股東週年大會及就會上提呈之第9項及第10項決議案表決。就於股東週年大會上提呈之其他決議案，合共持有本公司28,264,705,000股股份的持有人，即代表本公司已發行股份總數的100%，有權出席股東週年大會及就會上提呈之該等決議案表決。除上文所述之外，所有股東於股東週年大會上就提呈決議案進行投票時，未受任何限制。

出席股東週年大會的股東和股東代理人，共持有代表本公司22,009,194,525股有表決權股份，佔本公司有表決權股份總數的77.868120%。會議通過現場投票和網絡投票相結合的方式進行表決，表決方式符合《中華人民共和國公司法》、《上市公司股東大會規則》、《上海證券交易所上市公司股東大會網絡投票實施細則》等法律法規及本公司章程的相關規定。

出席會議的股東和股東代理人人數	28
其中：A股股東人數	27
H股股東人數	1
所持有表決權的股份總數	22,009,194,525
其中：A股股東持有股份總數	19,336,160,250
H股股東持有股份總數	2,673,034,275
佔本公司有表決權股份總數的比例	77.868120%
其中：A股股東持股佔股份總數的比例	68.410975%
H股股東持股佔股份總數的比例	9.457145%

註：出席會議的股東包括現場出席會議的股東以及通過網絡投票出席會議的A股股東。

董事會推舉執行董事林岱仁先生主持會議。本公司在任董事10人，出席7人，董事長、執行董事楊明生先生，非執行董事王思東先生和劉家德先生因其他公務未出席會議。本公司在任監事5人，出席3人，監事會主席繆平先生和監事熊軍紅女士因其他公務未出席會議。本公司管理層部分成員及董事會秘書出席了會議。

於股東週年大會上提呈決議案的投票表決結果如下：

決議案	股東類型	同意		反對		棄權		出席並投票
		股份投票數量	百分率%	股份投票數量	百分率%	股份投票數量	百分率%	股份數量
作為普通決議案								
1 審議及批准本公司2016年度董事會報告	A股股東	19,336,152,250	99.999959	8,000	0.000041	0	0.000000	19,336,160,250
	H股股東	2,656,321,210	99.374753	81,890	0.003064	16,631,175	0.622183	2,673,034,275
	合計	21,992,473,460	99.924027	89,890	0.000408	16,631,175	0.075565	22,009,194,525
決議案作為普通決議案獲正式通過。								

決議案	股東類型	同意		反對		棄權		出席並投票
		股份投票數量	百分率%	股份投票數量	百分率%	股份投票數量	百分率%	股份數量
2 審議及批准本公司2016年度 監事會報告	A股股東	19,336,152,250	99.999959	8,000	0.000041	0	0.000000	19,336,160,250
	H股股東	2,656,334,490	99.375250	79,875	0.002988	16,619,910	0.621762	2,673,034,275
	合計	21,992,486,740	99.924087	87,875	0.000400	16,619,910	0.075513	22,009,194,525
決議案作為普通決議案獲正式通過。								
3 審議及批准本公司2016年度 財務報告	A股股東	19,336,152,250	99.999959	8,000	0.000041	0	0.000000	19,336,160,250
	H股股東	2,656,350,675	99.375855	64,400	0.002410	16,619,200	0.621735	2,673,034,275
	合計	21,992,502,925	99.924161	72,400	0.000329	16,619,200	0.075510	22,009,194,525
決議案作為普通決議案獲正式通過。								
4 審議及批准本公司2016年度 利潤分配方案	A股股東	19,336,152,250	99.999959	8,000	0.000041	0	0.000000	19,336,160,250
	H股股東	2,656,371,175	99.376622	237,470	0.008884	16,425,630	0.614494	2,673,034,275
	合計	21,992,523,425	99.924254	245,470	0.001115	16,425,630	0.074631	22,009,194,525
決議案作為普通決議案獲正式通過。								
5 審議及批准本公司董事及監 事薪酬	A股股東	19,336,152,250	99.999959	8,000	0.000041	0	0.000000	19,336,160,250
	H股股東	2,604,281,337	97.427907	52,204,023	1.952987	16,548,915	0.619106	2,673,034,275
	合計	21,940,433,587	99.687581	52,212,023	0.237228	16,548,915	0.075191	22,009,194,525
決議案作為普通決議案獲正式通過。								
6 審議及批准選舉劉慧敏先生 為本公司第五屆董事會非執 行董事	A股股東	19,336,152,250	99.999959	8,000	0.000041	0	0.000000	19,336,160,250
	H股股東	2,578,301,325	96.455977	77,628,445	2.904132	17,104,505	0.639891	2,673,034,275
	合計	21,914,453,575	99.569539	77,636,445	0.352746	17,104,505	0.077715	22,009,194,525
決議案作為普通決議案獲正式通過。劉慧敏先生的董事任職資格尚待中國保險監督管理委員會(「中國保監會」)核准。								
7 審議及批准選舉尹兆君先生 為本公司第五屆董事會非執 行董事	A股股東	19,336,152,250	99.999959	8,000	0.000041	0	0.000000	19,336,160,250
	H股股東	2,578,294,800	96.455733	77,632,240	2.904274	17,107,235	0.639993	2,673,034,275
	合計	21,914,447,050	99.569510	77,640,240	0.352762	17,107,235	0.077728	22,009,194,525
決議案作為普通決議案獲正式通過。尹兆君先生的董事任職資格尚待中國保監會核准。								
8 審議及批准本公司2016年度 審計師酬金及2017年度審計 師聘用	A股股東	19,335,863,533	99.998465	296,717	0.001535	0	0.000000	19,336,160,250
	H股股東	2,643,575,535	98.897929	9,888,905	0.369950	19,569,835	0.732121	2,673,034,275
	合計	21,979,439,068	99.864804	10,185,622	0.046279	19,569,835	0.088917	22,009,194,525
決議案作為普通決議案獲正式通過。								

決議案	股東類型	同意		反對		棄權		出席並投票
		股份投票數量	百分率%	股份投票數量	百分率%	股份投票數量	百分率%	股份數量
9 審議及批准本公司擬與重慶國際信託股份有限公司簽訂之《信託產品認(申)購、贖回及其他日常交易框架協議》、其下之交易及其截至2019年12月31日止三個年度之年度上限	A股股東	12,622,250	99.936660	8,000	0.063340	0	0.000000	12,630,250
	H股股東	2,645,771,355	98.980076	3,691,510	0.138102	23,571,410	0.881822	2,673,034,275
	合計	2,658,393,605	98.984575	3,699,510	0.137750	23,571,410	0.877675	2,685,664,525
	決議案作為普通決議案獲正式通過。							
10 審議及批准本公司擬與國壽投資控股有限公司簽訂之《保險資金另類投資委託投資管理協議》、其下之交易及其截至2018年12月31日止兩個年度之年度上限	A股股東	12,622,250	99.936660	8,000	0.063340	0	0.000000	12,630,250
	H股股東	2,645,758,765	98.979605	3,685,640	0.137882	23,589,870	0.882513	2,673,034,275
	合計	2,658,381,015	98.984106	3,693,640	0.137532	23,589,870	0.878362	2,685,664,525
	決議案作為普通決議案獲正式通過。							
作為特別決議案								
11 授予本公司董事會一般性授權配發、發行及處理本公司H股新股，數量不得超過於通過本特別決議案當日本公司已發行的H股的20%	A股股東	19,328,661,388	99.961218	7,498,862	0.038782	0	0.000000	19,336,160,250
	H股股東	639,899,004	23.939050	2,016,206,221	75.427623	16,929,050	0.633327	2,673,034,275
	合計	19,968,560,392	90.728265	2,023,705,083	9.194817	16,929,050	0.076918	22,009,194,525
	決議案作為特別決議案獲正式通過。							
聽取有關報告								
12	聽取本公司董事會獨立董事2016年度履職報告							
13	聽取本公司2016年度關聯交易情況和關聯交易管理制度執行情況報告							

根據中國相關法律法規的規定，本公司公佈單獨或者合計持有本公司股份低於5%（不含）的A股股東對股東週年大會上提呈的第3、4、5、6、7、9及10項決議案的投票表決結果如下：

決議案	同意		反對		棄權		
	股份投票數量	百分率%	股份投票數量	百分率%	股份投票數量	百分率%	
作為普通決議案							
3	審議及批准本公司2016年度財務報告	12,622,250	99.9366	8,000	0.0634	0	0.0000
4	審議及批准本公司2016年度利潤分配方案	12,622,250	99.9366	8,000	0.0634	0	0.0000
5	審議及批准本公司董事及監事薪酬	12,622,250	99.9366	8,000	0.0634	0	0.0000
6	審議及批准選舉劉慧敏先生為本公司第五屆董事會非執行董事	12,622,250	99.9366	8,000	0.0634	0	0.0000
7	審議及批准選舉尹兆君先生為本公司第五屆董事會非執行董事	12,622,250	99.9366	8,000	0.0634	0	0.0000
9	審議及批准本公司擬與重慶國際信託股份有限公司簽訂之《信託產品認(申)購、贖回及其他日常交易框架協議》、其下之交易及其截至2019年12月31日止三個年度之年度上限	12,622,250	99.9366	8,000	0.0634	0	0.0000
10	審議及批准本公司擬與國壽投資控股有限公司簽訂之《保險資金另類投資委託投資管理協議》、其下之交易及其截至2018年12月31日止兩個年度之年度上限	12,622,250	99.9366	8,000	0.0634	0	0.0000

各項決議案全文載於本公司日期為2017年4月12日的股東週年大會通函及通告內。

香港中央證券登記有限公司(本公司H股過戶登記處)聯同北京市金杜律師事務所(本公司中國法律顧問)擔任股東週年大會投票的監票人。

II. 派發末期股息

本公司將派發截至2016年12月31日止年度末期股息(「末期股息」)每股人民幣0.24元(相等於每股0.27215港元)(含稅)予於2017年6月15日(星期四)名列本公司H股股東名冊之H股股東。根據公司章程規定,末期股息以人民幣計值及宣佈,而H股的末期股息則以港元支付。相關兌換率為按股東週年大會宣佈派發末期股息之日前一週中國人民銀行公佈的人民幣兌換港元平均收市價(人民幣0.88186元兌1.00港元)計算。

本公司將於2017年6月10日(星期六)至2017年6月15日(星期四)(包括首尾兩天)暫停辦理H股股份過戶登記手續。本公司H股股東如欲獲派發末期股息,須於2017年6月9日(星期五)下午4時30分前,將股票連同過戶文件一併送交本公司H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

本公司已委任香港中央證券信託有限公司為香港的收款代理人(「收款代理人」),並會將已宣派的末期股息支付予收款代理人,以待支付H股股東。預期收款代理人將於2017年8月4日(星期五)派發末期股息。末期股息支票將以平郵方式寄予H股股東,郵誤風險由H股股東承擔。

III. 代扣代繳所得稅

代扣代繳境外非居民企業股東企業所得稅

根據自2008年1月1日起施行的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例以及相關規定,本公司向名列於H股股東名冊上的非居民企業股東派發末期股息時,有義務代扣代繳企業所得稅,稅率為10%。任何以非個人股東名義,包括以香港中央結算(代理人)有限公司、其他代理人、受託人,或其他組織及團體名義登記的股份皆被視為非居民企業股東所持的股份,其應得之末期股息將被扣除企業所得稅。

代扣代繳境外個人股東個人所得稅

根據《中華人民共和國個人所得稅法》及其實施條例以及相關規定，本公司向名列於H股股東名冊上的個人股東（「**H股個人股東**」）派發末期股息時，有義務代扣代繳個人所得稅。但是H股個人股東可根據其居民身份所屬國家（地區）與中國簽訂的稅收協定及內地和香港（澳門）間稅收安排的規定，享受相關稅收優惠。就此，本公司將按照如下安排為H股個人股東代扣代繳個人所得稅：

- 取得末期股息的H股個人股東為香港或澳門居民或其他與中國簽訂10%股息稅率的稅收協定的國家（地區）的居民，本公司派發末期股息時將按10%的稅率代扣代繳個人所得稅；
- 取得末期股息的H股個人股東為與中國簽訂低於10%股息稅率的稅收協定的國家（地區）的居民，本公司派發末期股息時將暫按10%的稅率代扣代繳個人所得稅；
- 取得末期股息的H股個人股東為與中國簽訂高於10%但低於20%股息稅率的稅收協定的國家（地區）的居民，本公司派發末期股息時將按相關稅收協定規定的實際稅率代扣代繳個人所得稅；
- 取得末期股息的H股個人股東為與中國簽訂20%股息稅率的稅收協定的國家（地區）居民、與中國沒有稅收協定的國家（地區）居民或其他情況，本公司派發末期股息時將按20%的稅率代扣代繳個人所得稅。

如H股個人股東認為本公司扣繳其個人所得稅稅率與其居民身份所屬國家（地區）和中國簽訂的稅收協定規定的股息稅率不符，請及時向本公司H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司呈交書面委託以及有關其屬於協定國家（地區）居民的申報材料，並經本公司轉呈主管稅務機關後，進行後續涉稅處理。

IV. 滬股通香港投資者利潤分配事宜

對於通過滬股通投資本公司A股的香港市場投資者(包括企業和個人)，其末期股息將由本公司通過中國證券登記結算有限責任公司上海分公司按A股股票名義持有人賬戶以人民幣派發。本公司將按照10%的稅率代扣代繳所得稅。對於滬股通投資者中屬其他國家稅收居民且其所在國與中國簽訂的稅收協定規定股息紅利所得稅率低於10%的，企業或個人可以自行或委託代扣代繳義務人，向本公司主管稅務機關提出享受稅收協定待遇的申請，主管稅務機關審核後，按已徵稅款和根據稅收協定稅率計算的應納稅款的差額予以退稅。滬股通投資者股權登記日及末期股息發放日等時間安排與本公司A股股東一致。本公司預計將於2017年6月20日(星期二)之前向於2017年6月15日(星期四)名列本公司A股股東名冊之A股股東派發末期股息。本公司將就向A股股東派發末期股息的具體安排另行發佈公告。

V. 港股通內地投資者利潤分配事宜

對於通過港股通投資本公司H股的內地市場投資者(包括企業和個人)，中國證券登記結算有限責任公司上海分公司將作為港股通投資者名義持有人接收本公司派發的末期股息，並通過其登記結算系統將末期股息發放至相關港股通投資者。港股通投資者的末期股息將以人民幣派發。港股通投資者股權登記日與本公司H股股東一致。末期股息預期將於2017年8月9日(星期三)支付予本公司港股通投資者。根據自2014年11月17日施行的《關於滬港股票市場交易互聯互通機制試點有關稅收政策的通知》(財稅[2014]81號)：

- 對於內地個人投資者通過港股通投資本公司H股取得的末期股息，本公司按照20%的稅率代扣個人所得稅。個人投資者在國外已繳納的預提稅，可持有效扣稅憑證到中國證券登記結算有限責任公司的主管稅務機關申請稅收抵免。對於內地證券投資基金通過港股通投資本公司H股取得的末期股息，按照上述規定計徵個人所得稅；

- 對於內地企業投資者通過港股通投資本公司H股取得的末期股息，本公司對內地企業投資者不代扣股息紅利所得稅款，應納稅款由企業自行申報繳納。

承董事會命
中國人壽保險股份有限公司
邢家維
公司秘書

香港，2017年5月31日

於本公告日期，本公司董事會由以下人士組成：

執行董事：	楊明生、林岱仁、許恒平、徐海峰
非執行董事：	王思東、劉家德
獨立非執行董事：	張祖同、白杰克、湯欣、梁愛詩